

**SHARP®**

**SH530U**

**Руководство пользователя**

Поздравляем с приобретением данного устройства. В настоящем **Кратком руководстве пользователя** представлены сведения об основных функциях данного устройства.

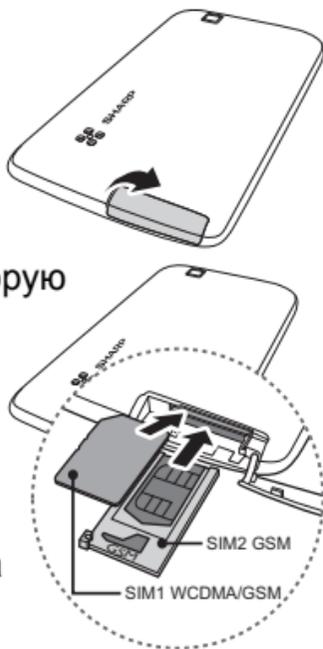
## Внешний вид телефона



## Установка SIM-карт(ы)

Данное устройство оснащено двумя слотами для SIM-карт. Поддержка двух SIM-карт позволяет осуществлять вызовы в двух сетях сотовой связи одновременно.

1. Откройте крышку отсека SIM-карт.
2. Вставьте одну или две SIM-карты в соответствующие слоты, как показано на рисунке.
  - Чтобы установить вторую SIM-карту, откройте фиксатор SIM-карты, установите на него вторую SIM-карту и подайте ее в гнездо.
3. Закройте крышку отсека SIM-карт.



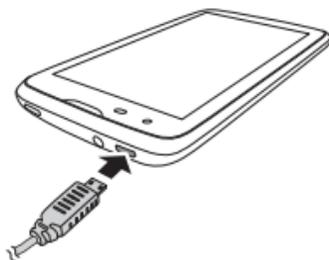
## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Это устройство не гарантирует совместимость будет все Micro-SIM карты адаптера. Будьте осторожны при использовании такой карты адаптера. Если адаптер не совместим, не вставляйте ее силой.

## Зарядка аккумуляторной батареи

В новом телефоне аккумуляторная батарея заряжена неполностью. Для полной зарядки аккумуляторной батареи заряжайте ее в течение 4-х часов.

1. Подсоедините кабель USB к порту USB на устройстве.
2. Подсоедините разъем на другом конце кабеля USB к сетевому блоку питания.
3. Для начала зарядки подсоедините блок питания к электрической розетке.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Пожалуйста используйте в помещениях и сухом месте.
- При достижении температуры перегрева механизма временно прекращается зарядка: когда температура системы достигает установленной предельной температуры перегрева механизма, система прекращает зарядку, после понижения температуры системы, после понижения температуры системы, система снова автоматически включается для зарядки.

## Первое включение

После установки SIM-карты и зарядки аккумуляторной батареи устройство готово к включению.

## Главная страница

На главной странице можно быстро получить доступ к основным функциям и просмотреть уведомления о пропущенных вызовах, полученных сообщениях, проверить состояние аккумуляторной батареи и подключения к Интернету.

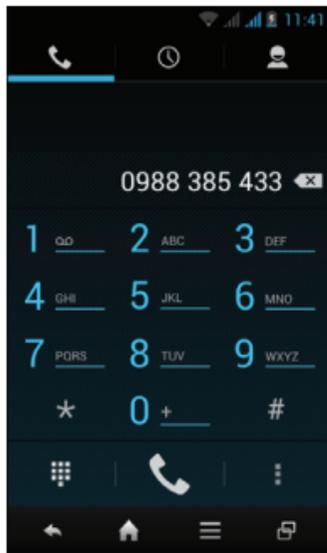


# Осуществление первого телефонного вызова

На главной странице нажмите: «Телефон».

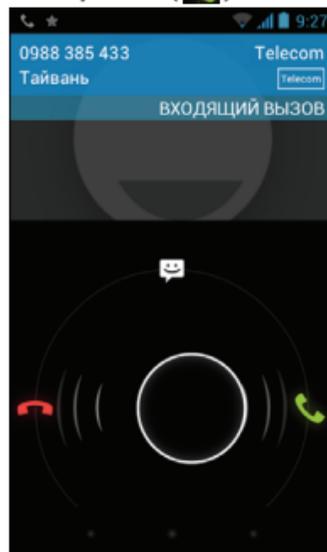
## Процедура осуществления вызова

1. Наберите номер телефона с помощью клавиатуры.
2. Для удаления неверной цифры нажмите кнопку . Чтобы удалить номер полностью, нажмите и удерживайте кнопку .  
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Для вызова контакта нажмите контакт в списке.
3. Нажмите: .  
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если установлены две SIM-карты, выберите сеть необходимой SIM-карты.
4. Для завершения вызова нажмите: .



## Процедура ответа на вызов

Для ответа на вызов нажмите значок  и перетащите его вправо ().

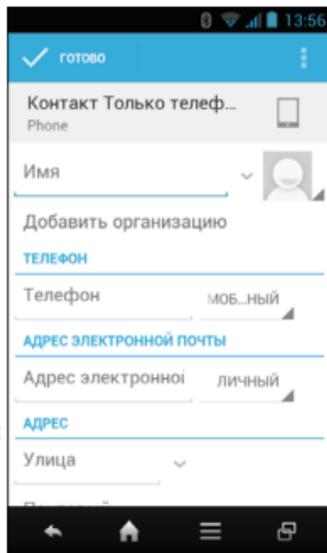


**ПРИМЕЧАНИЕ.** При нажатии значок  автоматически сменится на .

# Контакты

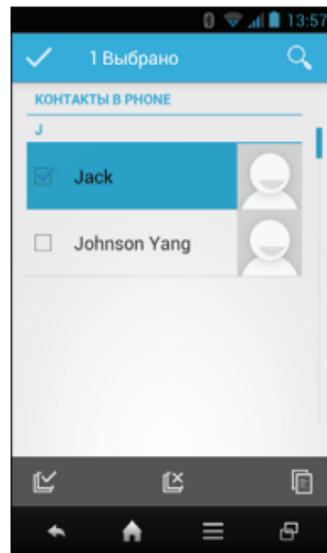
## Добавление контактов

1. На главной странице нажмите: «**Контакты**».
2. Нажмите: , чтобы добавить контакт.
3. Выберите место сохранения контакта (Google, только USIM-карта или только телефон).
4. Введите сведения о контакте, такие как имя, номер телефона, адрес электронной почты и другие данные.
5. Для сохранения контакта нажмите:  **готово**.



## Импорт контактов

1. На главной странице нажмите: «**Контакты**».
2. Нажмите:  > «**Импорт/экспорт**».
3. Выберите папку, из которой требуется скопировать контакты, и нажмите: «**Далее**».
4. Выберите папку, в которую требуется скопировать контакты, и нажмите: «**Далее**».
5. Выберите контакты, которые требуется скопировать, и нажмите: .



## Отправка SMS-сообщения

1. На главной странице нажмите: «**SMS/MMS**».
2. Нажмите кнопку .
3. В поле «**Кому**» введите номер телефона получателя.
4. Введите текст сообщения.
5. Чтобы отправить сообщение, нажмите: .



## Настройка Wi-Fi

1. На главной странице нажмите: «**Настройки**».
2. Нажмите кнопку «**Wi-Fi**» и установите для него значение «**ВКЛ.**».
3. Отобразится список доступных сетей. Выберите сеть, с которой требуется установить соединение, или нажмите: «**ДОБАВИТЬ СЕТЬ**», чтобы вручную добавить подключение.  
**ПРИМЕЧАНИЕ.** При подключении к защищенной сети отобразится запрос пароля. Введите пароль, а затем нажмите: «**Подключить**».



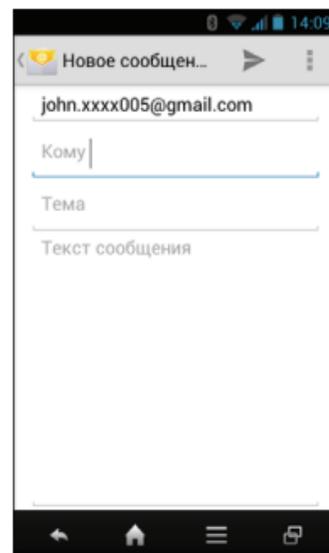
## Настройка учетной записи электронной почты

1. На главной странице нажмите: «Эл. почта».
2. Введите свои **адрес электронной почты** и **пароль**, а затем нажмите: «Далее».
3. Настройте параметр «**Частота проверки папки "Входящие"**» и нажмите: «Далее».
4. Введите **имя** и **отображаемое имя аккаунта**.
5. Нажмите: «Далее». После настройки учетной записи устройство будет автоматически загружать электронные письма.

## Отправка и получение электронной почты

### Процедура составления и отправки электронных писем

1. На главной странице нажмите: «Эл. почта», затем выберите учетную запись электронной почты.
2. Нажмите кнопку .
3. В поле «**Кому**» введите адрес электронной почты получателя.
4. Введите текст в поле «**Тема**».
5. Введите текст электронного письма.



- Нажмите:  > «**Прикрепить файл**», и выберите файл, который требуется прикрепить к письму.

6. Нажмите: .

## Получение электронных писем

Электронные письма автоматически поступают в папку «Входящие» при подключении устройства к сети. Чтобы вручную загрузить новые электронные письма, нажмите: .

# Использование браузера

## Процедура открытия веб-страницы

1. На главной странице нажмите: «**Браузер**».
2. Нажмите адресную строку.
3. Введите URL-адрес, а затем нажмите: «**Перейти**».
4. Для доступа к дополнительным функциям нажмите: .



## Использование Bluetooth

1. На главной странице нажмите: «**Настройки**».
2. Нажмите пункт «**Bluetooth**» и установите для него значение «**Вкл.**».
3. Отобразится список доступных устройств. Для поиска нового устройства нажмите: «**ПОИСК УСТРОЙСТВ**».
4. Нажмите название обнаруженного устройства.
5. Чтобы начать сопряжение, введите **PIN-код**, затем нажмите: «**ОК**».

### **ПРИМЕЧАНИЕ.**

- PIN-код, введенный на данном устройстве, должен совпадать с PIN-кодом подключаемого Bluetooth-устройства.
  - На некоторых устройствах требуется нажать кнопку «**Сопряжение**» для запуска сопряжения.
6. Отобразится название сопряженного Bluetooth-устройства.

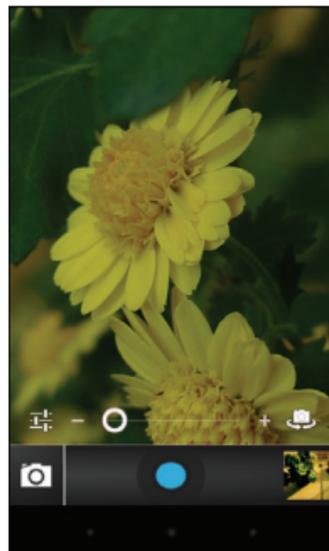
## Фото- и видеосъемка

Данное устройство оснащено задней и фронтальной камерами для осуществления фото- и видеосъемки.

1. На главной странице нажмите: «**Камера**».  
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Для переключения между фронтальной и задней камерами нажимайте кнопку .
2. Наведите объектив устройства на объект съемки.

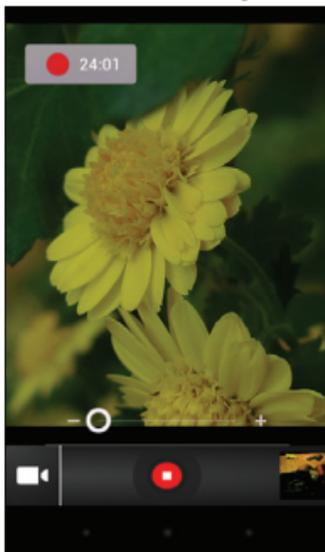
Перетаскивайте значок  влево или вправо для увеличения или уменьшения масштаба изображения.

3. Чтобы сделать снимок, нажмите: .



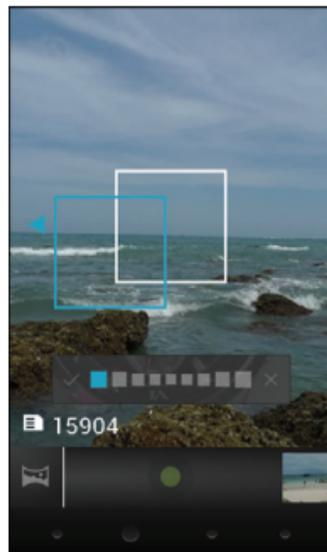
## Процедура видеосъемки

1. На главной странице нажмите: «Камера».
2. Для перехода в режим видеосъемки нажмите кнопку  и выберите значок .  
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Для переключения между фронтальной и задней камерами нажимайте кнопку .
3. Наведите объектив устройства на объект съемки.
4. Чтобы начать видеосъемку, нажмите: .
5. Чтобы остановить запись, нажмите: .



## Процедура панорамной фотосъемки

1. На главной странице нажмите: «Камера».
2. Для перехода в режим панорамной съемки нажмите кнопку  и выберите значок .
3. Наведите объектив устройства на объект съемки.
4. Чтобы сделать снимок, нажмите: .
5. Перемещайте устройство в одном направлении, совмещая область фокусировки с синей рамкой.



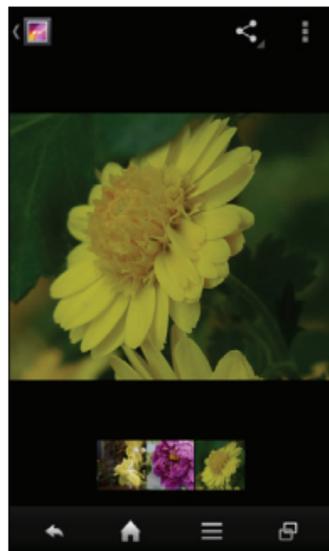
6. Когда направляющая съемки достигнет конечной точки, съемка будет завершена. Также можно вручную завершить съемку, нажав кнопку «X» на .

## Просмотр фотографий и видеозаписей

### Процедура просмотра фотографий

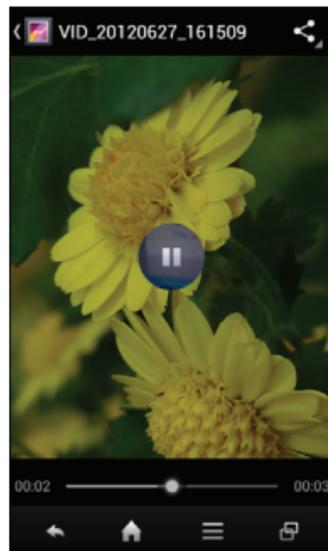
1. На главной странице нажмите: «Галерея».
2. Выберите требуемую папку для просмотра миниатюр фотографий.
3. Для просмотра фотографии нажмите ее миниатюру.

4. Переместите палец по экрану влево или вправо для просмотра предыдущей или следующей фотографии соответственно.
5. Для запуска слайд-шоу, отправки или редактирования изображения, а также доступа к дополнительным функциям нажмите: .



## Процедура просмотра видеозаписей

1. На главной странице нажмите: «Галерея».
2. Выберите требуемую папку для просмотра миниатюр видеозаписей.
3. Выберите видеозапись и нажмите кнопку  для запуска ее воспроизведения.

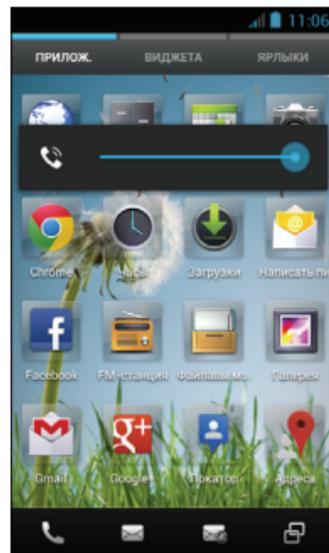


## Настройка основных параметров телефона

### Регулировка громкости

Громкость можно регулировать двумя способами.

- Нажимайте кнопки регулировки громкости (+/-).
- Нажмите одну из кнопок регулировки громкости один раз. Перемещайте регулятор громкости, чтобы установить необходимую громкость.



## Установка будильника

1. На главной странице нажмите: «**Часы**».
2. Нажмите:  **Установить будильник**.
3. Для добавления будильника нажмите: «**Добавить будильник**».
4. Чтобы установить время, нажмите: «**Время**». Чтобы изменить время, нажимайте поля часов, минут, секунд и поле «АМ/РМ» (До полудня, после полудня), а затем при помощи кнопок ▲ и ▼ увеличивайте или уменьшайте соответствующие значения. Для применения значений нажмите: «**Установить**» .
5. Чтобы включить режим повтора, нажмите: «**Повторить**». Выберите один или несколько пунктов, а затем нажмите: «**ОК**».
6. Чтобы установить мелодию звонка, нажмите: «**Рингтон**». Выберите мелодию, а затем нажмите: «**ОК**».

7. Чтобы включить вибрацию при срабатывании будильника установите флажок «**Вибрация**».
8. Чтобы ввести описание будильника, нажмите: «**Описание**».
9. Настроив все параметры, нажмите: «**ОК**».

## Сброс настроек телефона

В случае «зависания» устройства нажмите и удерживайте одновременно кнопку питания и кнопку уменьшения громкости (-) в течение 15 секунд, а затем отпустите обе кнопки. Устройство автоматически перезагрузится и будет готово к использованию.

# Важные инструкции по технике безопасности

## Перед эксплуатацией данного устройства прочтите приведенную ниже информацию

- НЕ СЛЕДУЕТ помещать на данное устройство какие-либо предметы, так как они могут поцарапать экран.
- НЕ СЛЕДУЕТ допускать падений данного устройства и воздействия на него сильных ударов. Изгибание корпуса и сильное давление на дисплей или кнопки могут привести к повреждению устройства.
- НЕ СЛЕДУЕТ нажимать на экран ручкой или какими-либо острыми предметами.
- НЕ СЛЕДУЕТ эксплуатировать данное устройство в условиях повышенного загрязнения и в пыльных местах.
- НЕ СЛЕДУЕТ помещать данное устройство на неровную или неустойчивую поверхность.
- НЕ СЛЕДУЕТ вставлять какие-либо посторонние предметы в данное устройство.
- НЕ СЛЕДУЕТ подвергать данное устройство воздействию сильных магнитных или электрических полей.
- НЕ СЛЕДУЕТ эксплуатировать или хранить данное устройство в местах, где оно будет подвергаться воздействию высоких температур, например рядом с открытым пламенем и нагревательными приборами.
- НЕ СЛЕДУЕТ эксплуатировать или хранить данное устройство в местах, где на него могут попасть жидкости, например вода. Устройство может выйти из строя в случае попадания на него капель дождя, брызг воды, сока, кофе, пара или других жидкостей.
- При длительном использовании данное устройство может нагреваться. Если устройство слишком горячее, не

допускайте его длительного контакта с кожей, так как это может создать дискомфорт и даже привести к получению ожога. Удостоверьтесь, что блок питания соответствует характеристикам, указанным в паспортной табличке на устройстве. Используйте только аксессуары, указанные производителем.

- Перед чисткой устройства выключайте и отключайте его от электрической розетки.
- КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ подсоединять и отсоединять блок питания влажными руками.
- Чистите сенсорный экран мягкой тканью. При необходимости перед чисткой слегка увлажните ткань. Категорически запрещается использовать абразивные вещества и растворы чистящих средств.
- НЕ СЛЕДУЕТ разбирать данное устройство. Ремонт устройства должен осуществлять сертифицированный специалист.
- За сведениями об утилизации электронного оборудования следует обращаться в местные органы власти или к продавцу данного устройства.
- Необходимо использовать подключение к интерфейсу USB версии USB 2.0 или выше.
- Температура в операционной среде блока питания не должна превышать 40°C.
- Не следует хранить данный телефон при температуре выше 40°C.
- Температура эксплуатации данного устройства составляет от 0°C до 40°C.
- Адаптер должен быть установлен рядом с оборудованием и быть легко доступными.

## **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ**

- Аккумуляторная батарея встроена в данный смартфон. Не извлекайте встроенную аккумуляторную батарею, поскольку это может привести к короткому замыканию.
- Аккумуляторную батарею необходимо хранить в сухом месте вдали от любых жидкостей, так как их воздействие может привести к короткому замыканию.
- Аккумуляторную батарею необходимо хранить вдали от любых металлических предметов, так как их воздействие может привести к короткому замыканию.
- Запрещается использовать поврежденные, а также деформированные аккумуляторные батареи.
- В случае появления из аккумуляторной батареи неприятного запаха необходимо незамедлительно прекратить ее использование.
- Аккумуляторные батареи необходимо хранить в местах, не доступных для детей.
- Меры предосторожности в случае утечки электролита из аккумуляторной батареи.
- Запрещается самостоятельно вскрывать аккумуляторную батарею, а также выполнять ее ремонт.
- Запрещается сжигать аккумуляторную батарею и утилизировать ее в воде.
- Использованные аккумуляторные батареи необходимо сдавать на переработку или утилизацию в соответствии с местными правилами.
  - Не допускать соприкосновения протекшей жидкости с кожей, глазами или одеждой. Если такой контакт произошел, незамедлительно промыть участок, на который попала жидкость, чистой водой и обратиться за медицинской помощью.

- Не допускать воздействия на аккумуляторную батарею огня, так как это может привести к взрыву аккумуляторной батареи.

## **Меры предосторожности при вождении автомобиля и при нахождении в опасных средах**

- Данный телефон необходимо выключать в местах с потенциально взрывоопасной атмосферой, а также в местах нахождения взрывоопасных объектов, например на АЗС, складах горючего и химических заводах и т.п. Искра в такой среде может стать причиной взрыва или возгорания и привести к причинению вреда здоровью и даже смерти людей.
- Запрещается использовать телефон, держа его в руках во время управления транспортным средством. В качестве альтернативы следует использовать гарнитуру или систему громкой связи.

## **Меры предосторожности при нахождении на борту самолета**

Запрещается использовать данный телефон на борту самолета. Сигналы телефонной сети могут создать помехи для работы навигационной системы самолета. В качестве меры безопасности в большинстве стран законом запрещено использовать мобильные телефоны на борту самолета.

## Информация об авторских правах

Авторские © права Sharp® Corporation, 2012 г. Все права защищены.

Android является товарным знаком корпорации Google. Использование этого товарного знака допускается только с разрешения корпорации Google.

В данном устройстве используется платформа Android™ на основе ОС Linux, которая допускает расширение посредством различного прикладного ПО на базе JME.

Google™, логотип Google, Android™, логотип Android и Gmail™ являются товарными знаками корпорации Google. Использование этих товарных знаков допускается только с разрешения корпорации Google.

microSD™ является товарным знаком ассоциации SD Card Association.

Bluetooth и логотип Bluetooth являются товарными знаками корпорации Bluetooth SIG.

Java, JME, а также все прочие товарные знаки, основанные на Java, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Sun Microsystems в США и других странах.

Наименования всех продуктов, использующихся в данном устройстве, и все товарные знаки, упоминаемые в настоящем документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев.

## Информация о правах интеллектуальной собственности

Права на все технологии и продукты, использующиеся в данном устройстве, принадлежат соответствующим владельцам.

В данном устройстве используется платформа Android на основе ОС Linux, которая допускает расширение посредством различного прикладного ПО на базе Java-Script.

Google, логотип Google, Android, логотип Android, Gmail и YouTube являются товарными знаками корпорации Google.

Bluetooth и логотип Bluetooth являются товарными знаками корпорации Bluetooth SIG.

Java, JME, а также все прочие товарные знаки, основанные на Java, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Sun Microsystems в США и других странах.

# Информация о соответствии стандартам

## Информация об уровне SAR

**ДАННОЕ МОБИЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ СТАНДАРТАМ, КАСАЮЩИМСЯ ВОЗДЕЙСТВИЯ РАДИОЧАСТОТНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ.** Данное мобильное устройство является радиопередатчиком и радиоприемником. Оно разработано таким образом, чтобы не превышать пределов воздействия радиочастотного излучения, рекомендованных международными стандартами. Эти стандарты были разработаны независимой научной организацией ICNIRP (Международная комиссия по защите от неионизирующего излучения) и предусматривают безопасные пределы, обеспечивающие безопасность всех людей, независимо от возраста и состояния здоровья.

В рекомендациях по воздействию радиочастотного излучения для мобильных устройств применяется величина, называемая удельным коэффициентом поглощения (Specific Absorption Rate, SAR). Стандарты ICNIRP устанавливают следующее усредненное на 10 граммов ткани предельное значение SAR: 2,0 Вт/кг. Испытания данного устройства на уровень SAR проводились с использованием стандартных рабочих положений, при этом устройство осуществляло передачу на самом высоком допустимом уровне мощности во всех испытываемых частотных диапазонах. Действительный уровень SAR для работающего устройства может быть значительно ниже максимального значения, так как данное

устройство предназначено для работы с использованием только мощности, необходимой для установления связи с сетью. Данный уровень изменяется в зависимости от различных факторов, таких как расстояние до базовой станции сети. Максимальное значение SAR согласно рекомендациям ICNIRP при использовании устройства около уха составляет 0,159 Вт/кг, а при использовании у тела составляет 0,357 Вт/кг (Мера расстояния 1,5 см). Использование с устройством аксессуаров и принадлежностей может влиять на значения SAR. Значения SAR зависят от местных сертификационных требований и требований к проведению испытаний, а также от диапазона сотовой сети.

## **Информация об отработавшем электрическом и электронном оборудовании (WEEE)**

Логотип WEEE на изделии или его упаковке означает, что данное изделие не подлежит утилизации или хранению вместе с бытовыми отходами. Пользователь несет ответственность за утилизацию отработавшего электронного и электрического оборудования и обязан сдавать его в специальный пункт приема для переработки опасных отходов. Отдельный сбор и переработка отработавшего электронного и электрического оборудования по истечении его срока службы помогают сохранить природные ресурсы. Более того, надлежащая переработка отработавшего электронного и электрического оборудования обеспечивает защиту здоровья людей и окружающей среды. Для получения дополнительной информации об утилизации, переработке и пунктах приема отработавшего электронного и электрического оборудования обращайтесь в местный муниципалитет, в службу по утилизации бытовых отходов, в магазин, в котором было приобретено данное изделие, или к его производителю.

## **Соответствие требованиям RoHS**

Данное изделие соответствует Директиве 2002/95/EC Европейского парламента и директиве Совета от 27 января 2003 г. по ограничению использования некоторых опасных веществ в электронном и электрическом оборудовании (RoHS) и дополнениям к ним.

## **Соответствие нормативным требованиям Европейского союза**

Данное изделие соответствует требованиям к воздействию радиочастотных излучений согласно Директиве 1999/519/EC и рекомендациям Совета от 12 июля 1999 г. по ограничению воздействия на людей электромагнитных полей (с частотой 0–300 ГГц). Данное изделие соответствует следующим стандартам: EN50360, EN62209-1, EN60950-1, IEC60950-1, EN50332-1/2, EN301489-1, EN301489-3, EN301489-7, EN301489-17, EN301489-24, EN301511, EN301908-1/2, EN300328, EN300440-1/2, EN55022, EN55024, EN62311, EN62209-2, EN62479, EN55013, EN55020, EN61000-3-2/-3-3, EN301489-34.

Для изделия, проходящего испытания на соответствие требованиям стандарта EN60950-1:2006, необходимо проведение испытаний на соответствие требованиям стандарта EN50332. Данное изделие прошло испытания на соответствие требованиям к уровню звукового давления, установленным в соответствующих разделах стандартов EN 50332-1 и EN 50332-2. Длительное прослушивание звука в наушниках на высокой громкости может привести к необратимой потере слуха.



A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Была соблюдена процедура оценки соответствия данного изделия стандартам при участии следующего уполномоченного органа:

ИСПЫТАТЕЛЬНАЯ ЛАБОРАТОРИЯ  
PHOENIX TESTLAB

Идентификационная маркировка:  
CE0700 (уполномоченный орган) CE



Изменения и модификации данного изделия, явно не одобренные его производителем, могут повлечь нарушение соответствия стандартам по ЭМС и аннулирование права пользователя на эксплуатацию данного изделия. Данное изделие признано соответствующим стандартам по ЭМС в условиях использования совместимых периферийных устройств и экранированных кабелей между компонентами системы. Важно использовать совместимые периферийные устройства и экранированные кабели между компонентами системы для уменьшения вероятности возникновения помех для работы радиоприемников, телевизоров и других электронных устройств.

Настоящим мы заявляем, что данный радиомодуль сотовой связи, Bluetooth соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/ЕС.

Данное изделие разрешается эксплуатировать в следующих странах:

AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK
EE	ES	FI	FR	GB	GR	HU	IE
IT	IS	LI	LT	LU	LV	MT	NL
NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR

**Изделия с модулями беспроводной ЛВС, работающими на частоте 2,4 ГГц, Франция**

На работу модуля беспроводной 2,4-ГГц ЛВС в данном изделии налагаются некоторые ограничения. Данное изделие может использовать весь частотный диапазон 2400–2483,5 МГц (каналы 1–13) при работе внутри помещений. При работе вне помещений допускается использование только частотного диапазона 2400–2454 МГц (каналы 1–9). Последние требования см. на веб-сайте <http://www.art-telecom.fr>.